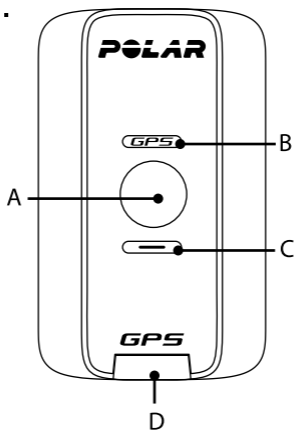


# POLAR G5 GPS-SENSOR

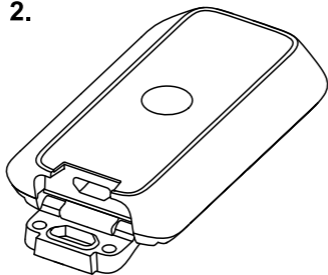
Gebrauchsanleitung

**POLAR**<sup>®</sup>  
LISTENS TO YOUR BODY

1.



2.



# DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch! Sie sind jetzt stolzer Besitzer des Polar G5 GPS-Sensors. Der G5 bietet Daten zu Geschwindigkeit, Distanz und Standort sowie Routendaten für alle Outdoor-Aktivitäten mithilfe der Global Positioning System (GPS)-Technologie.

Signale, die von GPS-Satelliten an Empfänger am Boden übertragen werden, geben den Standort der Satelliten an. Der G5 empfängt die Signale und bestimmt Ihren Standort durch Messung der Entfernung zwischen dem Sensor und den Satelliten. Es umkreisen stets mindestens 24 aktive GPS-Satelliten die Erde. Um eine zuverlässige Standortbestimmung zu erhalten, kombiniert der G5 die Signale von mindestens vier Satelliten.

Der G5 sendet mit der Polar W.I.N.D. 2,4 GHz Funkübertragungstechnologie die Daten an einen kompatiblen Polar Trainingscomputer, der die Daten aufzeichnet und anzeigt. Je nach dem Modell Ihres Trainingscomputers können die Routendaten entweder im Web-Service [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com) oder in der Polar ProTrainer 5 Software auf einer Karte angezeigt werden. Hinweise zur Verwendung des G5 mit Ihrem Trainingscomputer finden Sie in der Gebrauchsanleitung des entsprechenden Trainingscomputers. Hinweise zur Anzeige der Routendaten auf einer Karte finden Sie in der Hilfe zur Software.

Die aktuellste Version dieser Gebrauchsanleitung kann unter [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support) heruntergeladen werden.

Ein Video-Lernprogramm finden Sie unter [www.polar.com/en/polar\\_community/videos](http://www.polar.com/en/polar_community/videos).

## **Überblick über den Polar G5**

Der G5 enthält die folgenden Teile, siehe Abbildung 1. auf dem Umschlag:

- Ein/Aus-Taste (A)
- Die GPS-Signal-LED (B) zeigt den Empfang oder die Suche eines GPS-Signals an
- Die Ladezustands-LED (C) zeigt den Ladezustand der Batterie an
- Micro-USB-Anschluss (D)

## **Laden der Batterie**

Der G5 verfügt über eine eingebaute aufladbare Batterie, die nicht entnommen werden kann.

Laden Sie mit dem mitgelieferten

**USB-zu-Micro-USB**-Ladekabel den G5 über eine USB-Verbindung mit Ihrem Computer auf. Wenn Sie den USB-Stecker an eine Steckdose anschließen möchten, verwenden Sie einen USB-Netzadapter.

1. Stecken Sie den Micro-USB-Stecker in den USB-Anschluss am G5 ein (Abbildung 2. auf dem Umschlag).
2. Schließen Sie den USB-Stecker an einen USB-Anschluss Ihres Computers an. Von der Verwendung von USB-Hubs wird

- abgeraten, da ein USB-Hub möglicherweise nicht genügend Strom für den G5 liefert.
3. Die Ladezustands-LED leuchtet während des Aufladens konstant rot. Wenn die Batterie vollständig entladen ist, dauert es möglicherweise etwas, bis die LED aufleuchtet.
  4. Das vollständige Laden der Batterie dauert bis zu zwei Stunden. Wenn der G5 vollständig geladen ist, leuchtet die LED konstant grün. Ziehen Sie das Ladekabel ab.

### **Fehlerbehebung**

- Wenn die LED nicht aufleuchtet, versuchen Sie es mit einem anderen USB-Anschluss an Ihrem Computer.
- Wenn die Ladezustands-LED beim Laden der Batterie rot und grün blinkt, anstatt konstant rot zu leuchten, ist die Batterie beschädigt. Wenden Sie sich in diesem Fall an die Polar Serviceabteilung.

### **Informationen zur Batterie**

Die Ladezustands-LED (Abbildung 1. C) zeigt den Ladezustand der Batterie an, wenn der G5 eingeschaltet ist. Die Farben der LED entsprechen folgenden Werten:

- Grün: ca. 20 bis 100 % der Batteriekapazität verbleibend.
- Orange: ca. 5 bis 20 % der Batteriekapazität verbleibend. Sie sollten den G5 bald aufladen.
- Rot: weniger als 1 Stunde Batteriekapazität verbleibend. Sie sollten den G5 aufladen.

- Wenn die LED gar nicht leuchtet, ist die Batterie entladen. Sie müssen den G5 aufladen, um ihn verwenden zu können.

Laden Sie den G5 wie im Kapitel *Laden der Batterie* beschrieben auf. Die Batterie ist nach einer Stunde Ladezeit zu ca. 70 bis 80 % geladen. Das vollständige Laden der Batterie dauert bis zu zwei Stunden.

Aufladbare Batterien besitzen eine begrenzte Anzahl von Ladezyklen. Sie können die Batterie über 300-Mal aufladen, bevor die Kapazität spürbar nachlässt. Die Anzahl der Ladezyklen hängt auch von der Nutzung und den Betriebsbedingungen ab.

Die Betriebsdauer hängt von den Betriebsbedingungen (z. B. hohe oder niedrige Temperaturen) und der Alterung der Batterie ab. Die Betriebsdauer beträgt im Dauerbetrieb ca. 20 Stunden. Wenn der G5 nicht verwendet wird, verringert sich die Betriebsdauer um etwa eine Stunde pro Woche. Es wird daher empfohlen, den G5 nach längerem Nichtgebrauch aufzuladen. Die Betriebsdauer verringert sich deutlich bei Temperaturen weit unter dem Gefrierpunkt. Wenn Sie den G5 unter der Kleidung tragen, ist er besser vor Kälte geschützt, sodass sich die Betriebsdauer verlängert.



*Dieses Gerät enthält eine aufladbare Batterie. Polar möchte Sie darin bestärken, mögliche Auswirkungen von Abfällen auf Umwelt und Gesundheit zu minimieren. Bitte befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen für die Abfallentsorgung und machen Sie nach Ablauf der Nutzungsdauer möglichst Gebrauch von der getrennten Sammlung von Elektrogeräten. Entsorgen Sie dieses Produkte nicht im unsortierten Hausmüll.*

## **Koppeln des Polar G5 mit dem Trainingscomputer**

Der G5 muss mit Ihrem Trainingscomputer gekoppelt werden, um Daten zu Geschwindigkeit, Distanz und Standort empfangen zu können. Weitere Informationen zum Koppeln finden Sie in der Gebrauchsanleitung des entsprechenden Trainingscomputers. Bitte beachten Sie, dass das Koppeln in der Gebrauchsanleitung möglicherweise als Teaching bezeichnet wird.

## **Anlegen der Armbandtasche**

Bitte beachten Sie die Abbildungen auf dem Rückumschlag.

1. Platzieren Sie den G5 in der Armbandtasche. Achten Sie darauf, dass sich der USB-Anschluss am Boden der Tasche befindet. Überprüfen Sie, dass die LEDs und die Ein/Aus-Taste durch das Sichtfenster zu sehen sind.

2. Ziehen Sie den oberen Rand der Armbandtasche über den G5 (Abbildung 3). Der G5 ist sicher platziert, wenn der obere Rand der Tasche seine Oberseite abdeckt (Abbildung 4).
3. Legen Sie den G5 und den Trainingscomputer am selben Arm an. Legen Sie die Armbandtasche um Ihren Oberarm oder Unterarm und befestigen Sie es (Abbildungen 5 und 6). Stellen Sie sicher, dass das POLAR Logo auf der Armbandtasche senkrecht ausgerichtet ist.

### **Anlegen des GPS-Clips**

Bitte beachten Sie die Abbildungen auf dem Rückumschlag.

1. Schieben Sie den GPS-Sensor G5 von oben in den Clip, bis er eingerastet ist - achten Sie dabei darauf, dass das Polar Logo des GPS-Sensors G5 nach oben zeigt (1).
2. Befestigen Sie den Clip an Ihrer Kleidung (z. B. am Bund oder Gürtel) auf der Körperseite, auf der Sie auch den Trainingscomputer tragen (2)



*Überprüfen Sie, ob der Clip sicher befestigt ist, damit er sich nicht unbeabsichtigt löst.*

Richten Sie den Clip aufrecht aus, sodass das Polar Logo nach oben zeigt und das GPS-Signal möglichst störungsfrei empfangen werden kann.





*Wenn Sie den G5 im Clip nicht in Körpernähe befestigen, sondern z. B. an Ihrem Rucksack, so können Störungen bei der Signalübertragung zwischen dem Trainingscomputer, dem G5 und den Satelliten auftreten. Dies kann zu Ungenauigkeiten der GPS-Informationen in den Trainingsdaten führen.*

3. So entfernen Sie den G5 vom Clip (3):  
Halten Sie den Clip an den seitlichen Kanten, wobei das „POLAR“ Logo zu Ihnen zeigt. Drücken Sie den G5 mit der anderen Hand aus dem Clip.

## **Verwenden des Polar G5**

1. Um den G5 einzuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste eine Sekunde lang und lassen Sie sie los. Beide LEDs blinken zweimal grün, um die Aktivierung anzuzeigen.
2. Die GPS-Signal-LED blinkt rot, während der G5 nach Satellitensignalen sucht. Gehen Sie zum Empfang der Satellitensignale nach draußen an eine Stelle, in deren Nähe sich keine hohen Gebäude und Bäume befinden. Bei guten Empfangsbedingungen dauert der erstmalige Empfang von Satellitensignalen in der Regel 30 bis 60 Sekunden. Der G5 findet die Signale schneller, wenn Sie ihn während der Suche nicht bewegen.

3. Die GPS-Signal-LED blinkt grün, wenn der G5 die Signale gefunden hat und Ihren Standort bestimmt. Ihr G5 ist jetzt einsatzbereit.
4. Um den G5 auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste eine Sekunde lang. Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet, wenn der G5 keine Satellitensignale findet oder wenn sich die Position 60 Minuten lang nicht ändert.

Eine Anleitung zum Anzeigen der Daten auf Ihrem Trainingscomputer finden Sie in der entsprechenden Gebrauchsanleitung.

Wenn die Anzeigewerte für Geschwindigkeit oder Distanz unregelmäßig oder fehlerhaft sind, wird möglicherweise der Empfang der Satellitensignale durch ein Objekt in Ihrer Umgebung (z. B. Unterführungen, hohe Gebäude, das Gelände oder Waldflächen) verhindert. Wenn der Sensor keine Satellitensignale findet, kann er seinen Standort nicht berechnen. Die Distanz wird zwischen der letzten Position vor dem schattierten Bereich und der ersten Position nach dem schattierten Bereich in gerader Linie gemessen. Beachten Sie, dass der GPS-Empfang innerhalb von Gebäuden nicht möglich ist.

## **Pflege und Wartung**

Wie alle elektronischen Geräte sollte der G5 vorsichtig behandelt werden. Die nachstehenden Empfehlungen helfen Ihnen, die Voraussetzungen für die Garantie zu erfüllen und viele Jahre Freude an Ihrem Produkt zu haben.

- Reinigen Sie den G5 mit einer Lösung aus milder Seife und Wasser. Trocknen Sie ihn mit einem Handtuch ab. Verwenden Sie niemals Alkohol oder Scheuermaterialien (wie zum Beispiel Stahlwolle oder chemische Reinigungsmittel). Geben Sie den G5 niemals in eine Waschmaschine oder einen Trockner!
- Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, um sie so lange wie möglich nutzen zu können. Waschen Sie die Armbandtasche nur, wenn es erforderlich ist. Waschen Sie es nur mit der Hand. Verwenden Sie keine Bleichmittel oder Weichspüler. Reinigen Sie die Armbandtasche nicht chemisch. Die Armbandtasche darf nicht gebügelt werden.
- Entnehmen Sie den G5 nach dem Gebrauch aus der Armbandtasche. Bewahren Sie den G5 stets an einem kühlen und trockenen Ort auf. Lagern Sie ihn nicht feucht in einem nicht atmungsaktiven Material wie zum Beispiel einer Sporttasche. Setzen Sie ihn nicht über einen längeren Zeitraum starker Sonnenstrahlung aus.



*Teile des G5 sind magnetisch. Er zieht möglicherweise Metallgegenstände an und das Magnetfeld kann einen Kompass stören. Um Störeinflüsse zu vermeiden, wird empfohlen, den Kompass an dem einen Arm und den G5 mit dem Trainingscomputer am anderen Arm zu tragen. Platzieren Sie keine Kreditkarten oder anderen magnetischen Datenträger in der Nähe des G5, da die darauf gespeicherten Daten gelöscht werden könnten.*

## **Service**

Lassen Sie während der Garantiezeit alle Serviceleistungen nur von der Polar Serviceabteilung durchführen. Die Garantie deckt keine durch nicht autorisierte Personen verursachten Schäden ab. Siehe Weltweite Garantie des Herstellers.

Kontaktinformationen und die Adresse der Polar Serviceabteilung/Service Center finden Sie auf [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support) und den länderspezifischen Websites.

## Technische Spezifikationen

Übertragungsfrequenz	2,4 GHz
Batterietyp	Aufladbare Lithium-Polymer-Batterie, 500 mAh
Betriebsdauer:	ca. 20 Stunden
Umgebungstemperatur	-10° C bis 50° C
Genauigkeit (Distanz)	+/-2 %
Genauigkeit (Geschwindigkeit)	+/-2 km/h
Abtastrate	1 Abtastung/sec
Wasserbeständigkeit	IPX7*
Armbandmaterial	50 % Polyurethan, 25 % Neopren, 25 % Nylon, Edelstahl
*Zum Baden und Schwimmen nicht geeignet. Schutz vor Wasserspritzern, Schweiß und Regentropfen. Nicht mit Hochdruckreiniger reinigen.	

## **Weltweite Garantie des Herstellers**

- Diese Garantie schränkt weder die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers nach dem jeweils geltenden nationalen Recht, noch die Rechte des Verbrauchers gegenüber dem Händler aus dem zwischen beiden geschlossenen Kaufvertrag ein.
- Diese weltweite Garantie gewährt Polar Electro Inc. Verbrauchern, die dieses Produkt in den USA oder Kanada gekauft haben. Diese weltweite Garantie gewährt Polar Electro Inc. Verbrauchern, die dieses Produkt in anderen Ländern gekauft haben.
- Polar Electro Oy/Polar Electro Inc. gewährt dem Erstkunden/Erstkäufer dieses Geräts eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum bei Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind.
- **Die beim Kauf des Produktes erhaltene Quittung ist der Kaufbeleg!**
- Von der Garantie ausgeschlossen sind: Batterien, normaler Verschleiß, Beschädigungen durch unsachgemäßen und/oder kommerziellen Gebrauch, Unfall oder unsachgemäße Handhabung sowie Missachtung der wichtigen Hinweise. Ausgenommen von der Garantie sind auch gesprungene oder zerbrochene Gehäuse, die Armbandtasche, der elastische Elektrodengurt und Polar Sportbekleidung.
- Die Garantie umfasst keine mittelbaren oder unmittelbaren Schäden oder Folgeschäden, Verluste, entstandenen Kosten oder Ausgaben, die mit dem Produkt in Zusammenhang stehen.
- Die Garantie von zwei (2) Jahren gilt nicht für aus zweiter Hand erworbene Produkte, es sei denn, lokale Gesetze schreiben dies vor.

- Während der Garantiezeit wird das Produkt bei Fehlern von einem durch Polar autorisierten Service-Center kostenlos repariert oder ersetzt, unabhängig von dem Land, in dem das Produkt erworben wurde.

Die Garantie für alle Produkte ist auf die Länder beschränkt, in denen das Produkt ursprünglich angeboten wurde.



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien 93/42/EWG, 1999/5/EC und 2011/65/EU. Die zugehörige Konformitätserklärung ist erhältlich unter [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support).

Behördliche Informationen ist erhältlich unter [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support).



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist darauf hin, dass Polar Produkte Elektrogeräte sind, die der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte unterliegen. Batterien und Akkumulatoren in den Produkten unterliegen der Richtlinie 2006/66/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren. In EU-Ländern sind diese Produkte und Batterien/Akkumulatoren in Polar Produkten folglich getrennt zu entsorgen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt gegen Stromschläge geschützt ist.

Copyright © 2013 Polar Electro Oy, FI-90440 KEMPELE, Finnland. Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Polar Electro Oy weder anderweitig benutzt noch kopiert werden, auch nicht auszugsweise. Die mit dem ®-Symbol gekennzeichneten Namen und Logos in dieser Gebrauchsanleitung oder dem Produkt-Set sind eingetragene Marken von Polar Electro Oy.

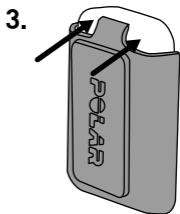
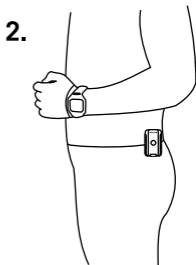
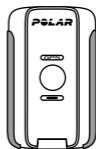
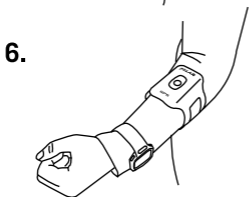
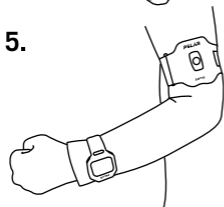
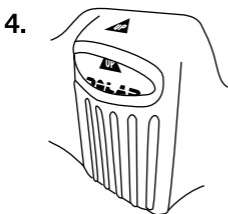
Polar Electro Oy ist ein nach ISO 9001:2008 zertifiziertes Unternehmen.

## **Haftungsausschluss**

- Der Inhalt der Gebrauchsanleitung ist allein für informative Zwecke gedacht. Die beschriebenen Produkte können im Zuge der kontinuierlichen Weiterentwicklung ohne Ankündigung geändert werden.
- Polar Electro Inc./Polar Electro Oy übernimmt keinerlei Verantwortung oder Gewährleistung bezüglich dieser Gebrauchsanleitung oder der in ihr beschriebenen Produkte.
- Polar Electro Inc./Polar Electro Oy lehnt jegliche Haftung für Schäden oder Folgeschäden, Verluste, entstandene Kosten oder Ausgaben, die mittelbar oder unmittelbar mit der Verwendung dieser Gebrauchsanleitung oder der in ihr beschriebenen Produkte in Zusammenhang stehen, ab.

[www.polar.com](http://www.polar.com)





Manufactured by

Polar Electro Oy  
Professorintie 5  
FIN-90440 KEMPELE  
Tel +358 8 5202 100  
Fax +358 8 5202 300  
[www.polar.com](http://www.polar.com)

**POLAR**®  
LISTENS TO YOUR BODY